







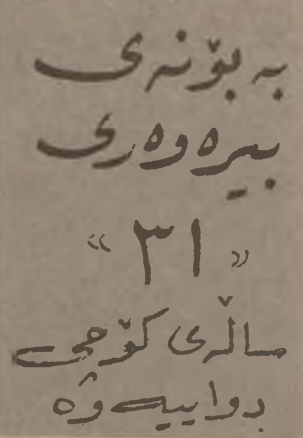


# دو هه لويسه تياست له کلافه تياست پير به پييزي پير به ميسرودا

پيرميرد نهک ته نيساناي بده ريبا به کي بن نيسه  
رؤشنييري و چاوتسه ي روزاناي دهوي سهه امانسي  
نه ته و بهي و دارشتني بناغه ي ووشه ي کورد ي و دو ناله  
گردنهوي لاپه ره کانسسي ميژوي کورد دهر گردسي و  
پاس به لکه و به وينسه ي شور سهوار يک و بيهسه و  
لن ها تووي ريگاي نازادي و پيش گوتني کومه تگسه ي  
کورد ي دپنه پيشي چساو له قه لوم نه دري !!

هه سوو سالي  
رؤشنييري کورد له رۆژي  
ياد کردنهوي پيرميردا به  
چاوي ريز لي گرتسه وه  
ناو رۆژي له رابووردوي  
چالاکيه کانسسي پيرميرد  
له مهبدي جولا نه وهوي  
رؤشنييري کورد نه ده وهوي  
به سهنگ و بهردي نه مه رۆ  
سهرگوزشتي زيانه ي  
خباتسي بن پشور و دانسي  
هه لئ هسه نگين و باهغ به  
به ره مه پيرۆزه کاني نه دن  
به ليکوليه وي بوختسي  
به ليکدانسه وي نه وئ  
هه لويسه و ريبازو چالاکيه  
مزنه کاني نه مه نه روو . . .  
له ناکامدا بازاری رؤشنييري  
بن گهر نه که نه گنجينه ي  
سامني نه وهوي بس  
به پير و ده له مه مند نه که نه .  
بن گومان که له بياوانو  
نساودارانو زانايانسي  
سه رانسري نه جيهانه له  
تيگرا مهبديانه کانسسي  
رؤشنييري ، زاناياري  
کومه لابه ي ، تيزوري رۆژ  
له دواي رۆژ سال له  
دواي مانگ به پييزي روتسي  
پيش گوتني کومه وه  
به ريزو ونسه وي راده ي  
هؤشيار ي کومه لاني خه لک  
ناو و به و پايه بان تاديست  
روو له به ريزي گهره بس  
له کا ، بازاري راستي و  
دلسوزي و نازابه ستوي  
ميرخاسي بان زياتر گهر  
نه ي ، کليه نيشتمان  
به روهري ، زاناياري  
مرفايه تيان باشتر تيشک  
نه و او بيروپا کاتيان له سه  
کومه ل و ابر تر و کار به تر  
نه ي سهرگوزشته ي پير  
خباتي ژياني پيرميرد  
چيگايه کي تايسته وي  
دباري کراوي له جولا نه وي  
رؤشنييري کوردا کردنه وه ،

نير هه هه لويسه تياست  
هه رانه هؤنه وه ، يا  
به خسانتي ، يا گه شه و  
گوزاري به کوردستان بيا  
دهره وي دولات ، يا هه  
مللاني کردني که له گه ل  
دپوي ره سي رۆژگاردا ،  
يا هه قوربان و خولسي  
بورديکي له پيناوي ووشه ي  
کورد ي . . . بانگ دايکي  
برايه وي به کيتي له نيوان  
کوردا . . . تیکرا هه  
به کي له مانه داستانه که بۆ  
خوي بهندو عيره تیکسه و  
دهرس نامۆگاري دانتيه  
بۆ لاواي نه مه روو . تا  
له سهر خوتوي چه و تيلسي  
دويني له تاني کردنه وي تالو  
فتي رابوردو بناغسه ي  
راستي سهرگوتن به دي  
به يين و ريگاي پيش گوتن  
داين بکن .  
ژياني پر به پييزي  
پيرميرد پر له هه لويسه ي  
گرتگو مه ردا نه که له  
گيرانسه وه دوو  
يات کردنه وي دا سه نوود  
نه خه شخه به رۆشنييرانو  
نه يته پيال پونه سه رو  
هان دانيان بۆ پيشه وه چون  
تيز کردني خباتيان . . . بۆ  
نمونه . . . پيرميرد له  
پايه و به ي ميري دا له  
تورکيا گه شخه و پايه ي  
( مصرفت ) له شاري  
( نه ماسيا ) به لام که شهري  
به کمي جيهاني دواي هات  
ناگري عه شقي نيشتمان  
رايکيشايه و بۆ ناو باهوش  
گه ل هاته ره  
ناگردانه کي باوو بايراني  
تيگرا پايه نيشساني دا  
به زوي دا ده ست له نازو  
به رانه ي ده ست دنيا  
نيمه تي چلکي ده ست و  
هه لکرک ، ته نانه ت وازي  
له هه روو جگره گوشه کاني  
هتياو هه راره گي له خاکي



بە بوونی  
بەر وهري  
« ۳۱ »  
مالی کورجی  
روايسه وه

جيا نابه وه مامۆسه  
گوران له چله ي ماتمسي  
پيرميردا که له سليمانسي  
له ۱۹۵۰-۸۲۵ گيرا له  
ناوهختي ووتاره کي نه وه  
راستيه ي پيشمان داو  
دهري خست که نه گه سه  
بهاتابه پيرميرد له سه سه  
نه و ريبازهي که بۆ خوي  
دباري کردبوو ، له ژياني  
رؤشنييري دا نه چوايه به رۆژه  
بن گومان نه سامانه رۆزه ي  
له هه ليه ست و به نه سه و  
نه ده ي هه رگيز به نه سه  
نه ته وه کي به جه سي  
نه نه هتشت .  
گوران به شاره زايه سه وه  
هه لويسه ي پيرميرد  
هه لئه سه نگيني و به سندی  
نه کا و به کورتي و پيرميرد  
نه لیت : کاتج پيرميرد  
ده ست دايه قه له م هاته  
کوري مهبديانه وه ، له سه  
مه بديانه وه له وولته دا چه نه  
قه له ميک هه بوو قه له سي  
به ده ست بيري به کمسي  
شيوه ي سليمانسي که نالسي  
برو که شهري کلاسيکي  
پن نه نووسي ، قه له ميک  
( حاجي قادر ) يش که  
شهري نيشماني و  
شورگيزي بي نه نووسي .  
له مهبديانه ي پيرميرد  
ريگاي تايه تي خوي گه سه  
ريگه به کي واي هه تيزارد که  
بتوانج به دروستي خزمه تي  
جولا نه وي رؤشنييري  
کرد بکا .  
به هوي نه هه لويسه وه  
هه ندي له لاره کاني نه وه  
کاته گه بيان له پيرميرد  
نه کرد ، نه بان گسوت  
پيشته و قه له ميک ناگروي  
حاجي قاري هه ليه ريت .  
به وابه به ميراث گه سي  
ريگي حاجي ، به لام گوران  
باش ليکدانسه وي سه رارد  
دخي نه که نه دپنه نه مه  
راستيه و ده ليت :  
نه گهر پيرميرد ريگاي  
شورگيزي بگرتابه به  
هه ر له سه رنه ي به کيم  
بانگه ده تيان له خنکان  
هه ر وه کي هه ليه سي  
خوتنده واري به نرخی  
تريان خنکان .

کواته باشتر قه له ميک  
حاجي قاري هه ليه گرت .  
که له نه جامدا نه مه  
خه رمانه رؤشنييري بۆ  
به جني نه نه هتشتين .  
غه ووري ميزا گه ريم

کواته باشتر قه له ميک  
حاجي قاري هه ليه گرت .  
که له نه جامدا نه مه  
خه رمانه رؤشنييري بۆ  
به جني نه نه هتشتين .  
غه ووري ميزا گه ريم

ترازا رۆژي هيز نه هاته . له نيغه کا بازاري باژيري ،  
زه لامي موبت سبي سه ر ژين رهش ستاندين ، له سه رو  
ره زين وي ، له ده ري دوکانه کا گرتي روينشته ، ته ليه سه کي  
خه يچ سه ر له بهر سينگي به ، مشت سي سه ر هيرد ميرين  
فروتنينه . زه لامي مالخوليان ليکله خوه دگر ، لکل هه ندي  
دهسته کي خو دللفانسه ، مروفي دزاني نهغه کويري  
چوپي ، وه سا يين مه لويله ، دامايه ، وه کي کوئي سه ر  
پيدا هاتي .

## کورتە چيروک

# کورجی کولانا

نيک زلوقه نتا له بهر امير  
وي ده رکه کت ، قه به  
قه ستا کري . سه ري وي  
ژدوني وسا يين ده هسيه ت  
کيج دئ لي ته حه سن ،  
تداره کا وي نه با مروقيت  
درسته .  
هندي شيادي ، گرتيکت  
له نه يا خوه داين ، بته کسي  
مه ي ، سه ري خوي زه ريکا  
سا کوي وي ده ريختسي ،  
هه ره وکي دتيريه پاکيتي  
جگارو شخاواو بليت  
نه له تريکا ، هه روو له نيکت  
وي بوخ ته ليه سي خه يچ  
سه رقه ده لرزين . ده ست  
خوه هلانده جگارا ده فسي  
خوه دا ، قورمه کا دريژ  
لندا و بره تي ده نگسي خو  
به ردا .

## « زهلام ، ما نهغه توچ نه زمانا تي ناگهي ؟ ناها هه که ته به سه ست خسو توتنا خو ته ل نه کي !! من ژي بو ته چه ز من ناگه يته ناغي . »

زه لام له بهر تشيت خوه  
روينشتي ، چاف لپادان ،  
گرتي نه کا سار هلايتيه  
سه رو چافاوت .  
« گورک نه دخمه سا  
باراني به ، نه بونه رۆژه و  
دوو ، هه ما ديريژا زراف  
دليست بلا توپريژا ب  
قه يتا . »  
« دي قيجيا وه ره  
قه ليه ل سه ره قه يت هؤسا  
به کي . »  
« قه جي . . . نه ج قه جي !  
هه . . . نه ز هاتيه سه  
به ده ري تي نه من خوزکي  
کري ، چه . . . نه سحر  
وه ره ، تو بليقا من سه  
نيسي اي هاي هلو . . . و  
هاي هلو ، قاجو قويست  
خوه ژييش چاقيت سه  
به ، نهغه نه هه جي ته يه !!

کردنه وي سه ر به نيشتمانه  
. . . نه وه بو رۆژ ناواي  
به دل بو ، چه نه سي  
شانگه ري شي سه به رته  
مارکيز ساد نو سه يره ،  
دواکاري شي پيش سه وي  
ده کرد . . . ده يسي ووت  
کاره سات نه وه به هيج شتيک  
نه سيته ره . . . بگره بوشايش  
. . . ناي جي له باشه رۆژي  
ياردا به رجاو ده گوتني ؟  
نه وه سه ر نه دانه بن کوتاي به ،  
ره ت کردنه وي هه مو نه وه  
شتمانه که ده تان ريت  
بيترين . . . نه و کاته ي چاو  
نايه و يت خوي خوي  
بييت . . . ده ست  
له گزه ران کسه ردن دا  
ده له مه ندبون ني سه و  
ناده يزيش هيج  
پيره وي به کيان ني به . . .

بچ گه ري ميشيما  
له نو سينه کانيدا له و  
راستگوي و دو ره به ريز  
پدا به که خوي له  
گاته جاري دوو ده خسته وه  
. . . ميشيما به سه رازيکي  
لپ ها توانه به يک له  
ناکوي به چه وه ري به کاني  
پيشان دا که نمونه ي  
رؤشنييري نو ئي ژاپونه  
. . . نه وه يش نه و ناکوي به ي  
رؤژ ناوا و چون دو پيه ات

مکرم رشيد تالهباني  
کردويه تي به گوري

هواکاري ۳  
پنج شه مه ۱۹۸۱/۶/۱۸  
ژنيح دلي کيشا  
« نهف رويباري زهلال ،  
نه فر وکه . . . » نه فر وکه سه  
ژدوني تومبيلو ناغا جوکا ،  
ره شه . . . نه لسه و  
نهغه چه نه ماسي نه هاتي به  
سويکا ، چه روان له هاتن  
تپيک دان ديساره ! »  
خوداني چايخان ده ست دا  
مه رويچي خوه ، ددلسي  
خوه دا گوت « هه که هوسا  
نه ز فان مروقيت هه نيح ،  
ژوپري هلو نه کم ، به سه  
پيت مه خه وش ناي ، گه له ک  
ريکت هه ي بيژمسي  
راين ، نهغه نه هه ي هه وه يا ! »  
هه ر ژدور فه فريکت  
ناغي توژ زه رو رويست  
زه لامي راکر ، جاره کي دووا ،  
فرکا ز ته دگر ، به سه ر  
خرو مريت وي دا گرت ،  
پاکيتي وي ته روون ، بونه  
چيکت ته قه تي ، زه لام راست  
رايو فه ، که لا فترسي  
ليدا ، دلنوکا وي خوشا  
ليده ت ، هندي ده نگسي  
وي به سه کي ، خوي :  
« ول . . . نه ري ما توئي  
گوه ي ؟ چاف به ته سه  
نين ؟ ته نا فاهسي ده سن  
نه هتلا ، ما کونه ي ژخوي  
نه مابه ، چ نه ري له سي  
روينشتم ، هيز من جه سي  
خوه گهر نه کي ، نه سا  
هه سو بوم ، بوچسي ؟

ژنيح دلي کيشا  
« نهف رويباري زهلال ،  
نه فر وکه . . . » نه فر وکه سه  
ژدوني تومبيلو ناغا جوکا ،  
ره شه . . . نه لسه و  
نهغه چه نه ماسي نه هاتي به  
سويکا ، چه روان له هاتن  
تپيک دان ديساره ! »  
خوداني چايخان ده ست دا  
مه رويچي خوه ، ددلسي  
خوه دا گوت « هه که هوسا  
نه ز فان مروقيت هه نيح ،  
ژوپري هلو نه کم ، به سه  
پيت مه خه وش ناي ، گه له ک  
ريکت هه ي بيژمسي  
راين ، نهغه نه هه ي هه وه يا ! »  
هه ر ژدور فه فريکت  
ناغي توژ زه رو رويست  
زه لامي راکر ، جاره کي دووا ،  
فرکا ز ته دگر ، به سه ر  
خرو مريت وي دا گرت ،  
پاکيتي وي ته روون ، بونه  
چيکت ته قه تي ، زه لام راست  
رايو فه ، که لا فترسي  
ليدا ، دلنوکا وي خوشا  
ليده ت ، هندي ده نگسي  
وي به سه کي ، خوي :  
« ول . . . نه ري ما توئي  
گوه ي ؟ چاف به ته سه  
نين ؟ ته نا فاهسي ده سن  
نه هتلا ، ما کونه ي ژخوي  
نه مابه ، چ نه ري له سي  
روينشتم ، هيز من جه سي  
خوه گهر نه کي ، نه سا  
هه سو بوم ، بوچسي ؟

## روونکر دنه و به کي پويست ده رباره ي ده فقه شاتوي « مکه دو سيوي »

نهم روونکر دنه و به کي نه کاک « ناظم دلبند » وه  
بو هاتسو به بسني سه ره ست يي رووا  
ده رين بلاوي ده کينه وه .

له و ماوه ي دواي دا تبي نواندني هه لير شاتوگري  
« مکه دو سيوي » ي سه و ماوه ي چه نه رۆژيک له  
هه لير پيش کس کرد . ايزه دا ده مه و به نه ج به نه  
راستي به کي ناشکا دريژ ده کسه کي پويست  
رووي چاوي شيني له نه کي به لادا به هه هوي به ک  
نه و يش مه سه له ي دزني سه نه م کاره هونه ريه به ، که  
شه رانه و بۆ ماوه ي چه نه مانکيک ، دواي گه ران و  
پشکين و سه رو سه ر و زاوي ره و لپ توژ نه سه وه  
هيليکي به ره دوام ، تو انيوه نه م کاره هونه ريه به پيشه دي  
که خه و نيکي گهره به سه و به لاه وه ، به لام دواي  
ته هرا و به و نسي نو سه ينه که ، نه پر  
نه و هه روو شونه ي نه کرا به گه رووي ناگه ردا و  
به ناري دوو به سه راي تر سه دون پونس زاهير  
عبدالله ( وه پيش کس کرا ، جا نه م چه نه به لکه يسه  
ده نيتمه وه بۆ راستسي مه لاندن ، نه وي راستي بن  
شاتوگه ري « مکه دو سيوي » من نو سه و مه . . . دواي  
ته و او کردني ده فقه که له سه ر داخواري کاک ( سه دون  
پونس ) وه که ده ره نيژيکي شاتوي له هه لير پيم دا و بۆ  
نه وه ده ري به يتي سه و شاتو . . . دواي نه وه کي  
خوتنده وه ووتی ( شتيکي ژور چاکه ، وه من به سه  
گه و ره ترين کاري خه و سي ده رانم ، به لام هه نديک  
که و کورسي تايه به ! نه و به شيان له کاتسي  
پروفه کردندا چاره سه ري ده کم ) . . . وه راستي به کي  
که هه ميه شه ناشاريته وه به نه وه ي که کاک سه دون پونس  
هيج به يره ندي به کي به وه نه يه . . . که نه و يش  
نو سيني نه م شاتوگه ري به نه و پرۆگرامه ي که له کاتي  
پيش کس کردني شاتوگه ري ( خوتان بگه رن هات )  
بلا و کرايه وه که نه و يش کاک سه دون ده ري هيتا بوو له  
بنتي پرۆگرامه ي که راگه به نه درا وه که به ره مه ي  
داها تو مان شاتوگه ري مکه دو سيوي به له  
نو سيني ناظم دل به نه و ده هتاني سه دون پونس ) .

x له چاوي کورتيکسي سه دون پونس له گه ل  
به رنامه ي ( سه و جه ره به لکه له گه ل هونه مه نديکسي  
که و ردي به غه نده و ۱۶-۱۹۸۰ له ليزگه ي  
که و ردي به غه نده و ) پيش کس کرا له ربه راري  
وه لامي پرسيا ري چه رۆکه فۆلکوزي به کوردي به کانمان  
چون به کار به يتن له شاتوگه ري که و ردي کاک  
سه دون ده لپ ( پرسيا ره کت ژور له چيگه ي خوته تي ،  
چونکه من ژور ده ميکسه ده مه و ل که لو سه روو  
فۆلکوزي کردني يش به کم . . . وه نه مه پالي پونه نام که نش  
له شاتوگه ري ( مکه دو سيوي ) به کم که به راده ر  
ناظم دل به نه نو سه و به يتي وه به هه مو تو انابه که وه هه وکي  
سه رگه وتي سه و ده دم ، چه رکه نه مه به کم کاري  
هونه ريه له واره دا . . .

x وه به لکه به کي تر هه ر بۆ نه م راستي به نه . . .  
ديسان له چاوي که و نيکدا له به رنامه ي ( جيهاني  
هونه ر ) که له که ر کسوک پيش کس ده کرد کاک  
سه دون پونس ده ربه راري به ره مه ي داها تووي ده لپ .  
به ره مه ي داها تو مان بر يتي به له شاتوگه ري  
( مکه دو سيوي ) له سه نو سيني ناظم دل به نه . . .  
له دواي دا نه سه و ي ده ربه راري نه وه به کمه وه ، که  
شاتوگه ري له وه پيرۆژ سه ره وه ي به م شتيه به ماله ي  
پروانه ل : ۷

# ميشيما و زمانه نوري راپورتي

له ده يه سين  
پيره وه ري دا

ميشيما . . . کي نه ي ؟

● ميشيما له ۱۶ کانووني دووه ي سالي ۱۹۲۵ دا له  
شاري توکيو يانه خه سي ژاپون له دايک بووه ناوي  
راسته قه يني « کيمتساک هيروکا » يه .  
● له سالي ۱۹۳۱ تا ۱۹۴۴ له فو تباخانه ي گانه و  
شوان دا خوتنده و به تي له سه تو فاري تومه لئ و ويژه ي  
فو تباخانه کدا رۆمه سان وه هه رانه وشي بلا و کردوه نه وه  
نه گه رچي ته مه ني له چه واره ده سال تيبه ري نه کردبوو .  
● گرتگرتين شاناره تاني نه مانه ن : ( دارستاني فراواني  
توله باخه کان ) که به نساوي خوزازاي ( ميشيما وه )  
بلاوي کردوه ته وه ، نه جيا ( ده کان ) و ( به رو باوه ي  
ده ماسک ) و ( چواري نه ده راي به يتي ) و ( نه سه يه  
زيرين ) و ( چواري نه ده راي به يتي ) و ( به رسيگتاي  
هه لوه و کان ) و ( هه ت ساوي بولا يين ) و ( به رسيگتاي  
به يان ) و شتي تر .

● له کيتي ( ميشيما و به يني سي بوشايي ) دا  
پرومانو سي فه ره سه وه ي خاتو مارگرت پورسي نه ر  
شيو ازاي ويژه ي ميشيما ي شي کردوه ته وه ژور باهخي  
به وه وه به دوه گواي لي کرد کوتاي ي هيتايکي دلته زين  
بۆ ژياني خوي هه لپ تر يته . خاتو مارگرت نه م باره وه  
ده ليت : له وانه ي سه ويندار بوويتو بوويته قورباني  
نه و ناره ته ي که سه وازي له هيتا بان له وانه يسه  
قورباني ناره وه و گه سان ديمزاجي خوي بوويت که  
هه رده له توپان دا سه وون هه رچو نيک بيت ميشيما  
نه وي خستبووه لوه که به جزي بيت !

که له سالي ۱۹۷۰ دا  
خوي گوشت مکه و مقو و  
گه ت و گو ليکوليه وه به کي  
ژور خه کومه لاکي  
ژاپونه . . . چونکه به يک  
ميشيما به يک به و نه وه  
کوله که کانسسي نه ده وه  
رؤشنييري ژاپون . . . له  
ماوه ي ژياني پتر له بيست  
پرومان وه هزه شاتوگه ري  
بيست چه رۆکي به ره مه .  
هتياو . . . هؤناره يسي  
ده نو سي و سنج جار بۆ  
وه رگرتي خه لاني نو سيل  
بالي واره .  
● ميشيما « له  
نو سينه کانيدا چه ندين  
وتيه ي نايابي خور ناو بووني  
کيشا وه . . . هونه رمه ندانه  
باسي ياشا وه کاني ناگر که  
وته وه . . . ده و چه راي  
تيکن ساو . . . ديمه سي  
خوشو يسي له سي  
سه رانه به کي گشتي داو . . .  
له شو ته ني دارووخاو . . .  
ده ست لارو چه وتو . . .  
نه سي هه لانه سو و . . .  
خنکا وه کان کردوه . . . له

نو سينه کانيدا به هيمي  
وتيه ي ناره تي پيشان داوه . . .  
به پيچه وانه ي نه وه سه وه  
به شتيه به کي توندوتسيژ  
وتيه ي بياوي پيشان داوه . . .  
ميشيما نو سين به هيمي  
وتيه ي ناره تي پيشان داوه . . .  
به پيچه وانه ي نه وه سه وه  
به شتيه به کي توندوتسيژ  
وتيه ي بياوي پيشان داوه . . .



































# پیاش سالی

## زبان چون نه بیت



له ساله کانی رابووردووداگه نیک کتیبو راپسورت دهرباری دووا رۆزی جیهان بلووک-رانوه . کتیبو-سی « فایله کانی دووا رۆز » به نیک بوو له مانه نم کتیبه سووده کی له واده به لسه چوارچیوهی به کتیبو و به زمانیکی ناسان هه سوو کتیبه ترنگه کانی زبانی خستوه به بردهم . نسو کیشانی له کوتابی نسیم سده یه سهرتای سده یه داهاتوودا سر دهر نه بیتن :

دووا رۆزی نه لکترونو زانستی وهراسی و تهندرستی و زبانی مرۆف چۆن نه بیت ؟ زبانی رۆزانهی مرۆف ، شار ، هاوچۆکردن رۆلی نه قلی نه لکترونی له زبانی ناو مالو تو باخانه و زانستگاو نابوویدا : نه مانه چۆن نه بوج گورانیکیان به سردا دیت ؟ نایا مرۆف له کوتابی نم سده یه داهاتوودا سهرتای سامانی مانگ دووایی سووری نهو کتیبه چۆن چهند نه بیت که له سالانی نیوان ۱۹۸۵ و ۱۹۹۵ به هۆی که می نه و نهو نه قتیته ؟

هۆی دامزراندنی « بانکی زانیاری » ، نهو بانکهی نهمرۆ ژماره کهی له سده تهنه نایه ، به لایم له سالی ۱۹۹۰ دا نه گهته ۱۵۰۰ بانک . پش ده سال ره لمبان له هدا . چونکه گهران به شوین سهرچاوهی نوئ بسۆ دروست کردنی دوواریکی خۆش گهشته نم نه چمانه : جیهان له ماوهی بهنجا سالی داهاتوودا پشت به دوو زانست نه بیتن ، به که میان نه لکترونو دورهمیمان وهراسه . به که میان له بهر نهوهی نهو شوپشهی له سالی ۱۹۹۵ دا له نهمرپکا به ربابو به هیتانه دی به که نه قلی نه لکترونی هیتتا نهو شوپش له سهرتایه . چونکه کار له ودا نایه نه بیتن ، نه قله نه لکترونیه ههر به دهست کومپانیاو دهستگا گه وهره کانهو بیت ، به لکترونی له ماوهی ۱۰ سالی داهاتوودا وای لیدیت هممو به کتیبک بداتی و نه قلی نه لکترونی بسۆ خۆی بکرت ، به نایه ی نهو نه دهی به جوجه نه ترانی له گۆشه یه کی ماله یان له ژوریکسی بچووکدا دایبیتن . بلاو بوونهوهی نه قلی نه لکترونی نه بیتنه

نهوه زاناکان نهو دهسه لاته بهیدا نه کن به کنیا بگورن . لیره شدا وولاته به کگرتوه - کانی نهمرپکا له ریزی پشوره نه بیت و دووای نهویش به کسور بابان دیت . به لایم لیره دا نووسهر پرسپاریکسی زۆر گرنگ نه خاته به بردهم : کوا نسو دهستگا دهه لسه یه سهر به شتی نم کاره گرنگه بکات که له مانه یه بیتنه ههر شه یه کی گهره بسۆ مروفا بهی ؟ چۆن نسو به ره مانه دروست نه کترینو دایه ی نه کترین ، به ره سه می وها ، کوا له مرۆف نکات بتوانن چهند رۆز بن ناوور بچ نه بیتنه و .

نم دوو شته کوله کوه نیرگی دووا رۆزی مرۆف نک هتا سالی ۲۰۰۰ بگره هتا سالی ۲۰۰۰ ش نهی دووا رۆزی تهندرستی مرۆف چۆن نه بیت ؟ ههر له نیستهره مرۆفیکسی نامریان دروست کردوه که ناوی « سیبورگ » ه . میشکی وه کو میشکی مرۆف به لایم له شو و دهستو قاجی له بلاستیکو معدن دروست کردن . له نهمرۆ شه هه ل نه لکترونو به تهمان نه بجای نهو هه ل نه لکترونو به لایم له سالی داهاتوودا بکاته راده ی سهر کونیی چانگی ریزی دهستگرد له بلاستیکو به لکترونو نیش بکات به تماشن بسۆ هممو نه وای نامیری گورج کردنه هه لگرن تۆزیک جیهان دروست بکن هممو نه نامیرانه ی پتوه به ستریتو له لایم نیستگه یه کی له ورد برونه و تماشیا بکرتن له کانی خۆشیدا چاره سر بکرتن ، به لایم نه وای کۆرتن نهو نامانچ زۆره بیش سالی ۱۹۹۰ چاوتیکه ی تابه تیان بسۆ دروست بکرت به هۆیه وه وتوانی وینه بین وه کسور وینه تله فیز یون . زاناکان خهریکن پیشکوتیکسی ته و له مبابی به لوبوی دهستگردا به پینه دی ، بهوهی بارچه دهستگردان به کسور به ده ماغه به بستریت ، ههرچی به یه ونه ی به خۆش یه وه به نه و نه لسه سالانی ۱۹۸۵ له لکترونیه له هۆیه کانی له ناو نه بریتن وه کوه نه خۆش به کانی دهسار . ههروه ها ژر رووتانه وه و تنگه نه فسیرو قله وری و چهند چۆرتیک شتر بهنجو دان کلۆر بوون ، ههروه ها گورج کردنه وهی زهره یی به لکترون . له ناو بردنی سهر به شو دوواختنسی سالی بالیق بسوونو دریز کردنه وهی سالانی منالیتی . به لایم بهرامهر به مانه ش نه خۆش نوئ دینه کابوه ، سهرچاوه کانی نیوان نامیری ده ماری نه بیت . نه بزیکانی وولاته به لکترونه کانی نهمرپکا خهریکن نهوهن هه بیکسی تابه تی دروست بکن ناوی نه تین « حه بی نهمرۆ » نهو حه به نه تانی شله واندنی ده ماغ چاره سر بکات .

هۆی دامزراندنی « بانکی زانیاری » ، نهو بانکهی نهمرۆ ژماره کهی له سده تهنه نایه ، به لایم له سالی ۱۹۹۰ دا نه گهته ۱۵۰۰ بانک . پش ده سال ره لمبان له هدا . چونکه گهران به شوین سهرچاوهی نوئ بسۆ دروست کردنی دوواریکی خۆش گهشته نم نه چمانه : جیهان له ماوهی بهنجا سالی داهاتوودا پشت به دوو زانست نه بیتن ، به که میان نه لکترونو دورهمیمان وهراسه . به که میان له بهر نهوهی نهو شوپشهی له سالی ۱۹۹۵ دا له نهمرپکا به ربابو به هیتانه دی به که نه قلی نه لکترونی هیتتا نهو شوپش له سهرتایه . چونکه کار له ودا نایه نه بیتن ، نه قله نه لکترونیه ههر به دهست کومپانیاو دهستگا گه وهره کانهو بیت ، به لکترونی له ماوهی ۱۰ سالی داهاتوودا وای لیدیت هممو به کتیبک بداتی و نه قلی نه لکترونی بسۆ خۆی بکرت ، به نایه ی نهو نه دهی به جوجه نه ترانی له گۆشه یه کی ماله یان له ژوریکسی بچووکدا دایبیتن . بلاو بوونهوهی نه قلی نه لکترونی نه بیتنه

### ● نامه به ریگای ناسماننا ●



جیهازیکی تازه دروست کراوه نادی « فو لورنیک » ی لیراوهن دهواتریت له ژوروی مندا ل دایبیرئ و دهوری دایک بیته که نیشکی پاراستنی مندا ل ده گرتیت ، نه گهر هات مندا له که به قوهت گریا ، نسیم جیهازه بان کلۆبیک به سه هوق له ژوروی نووستنی دایک و باوک ده خاته کار ، یان رادیو و ده خاته کارو بهم جیوه نهوان به ناگا ده بیتنه و ده و ده چن به لای مندا له که به مانه وه .

... گومان له ودا نیسه که جگهره کیشان زهره یی گهره ی هه به بسۆ تهندرستی گشتی ، نسیم راستیه که براره توه ، بهرامهر به نافرته یش جگهره کیشان دوومینکی تره ده خرتیه پال دوومنه کانی تره وه ، وه به تابه تی نه وای که حه بی نه بیتن سک پیری - به هممو چۆره کانه وه - به کار دهیتن ، نم کورت

هه وای سهره وه ده قسی نهو لیکوینه وه به ده رده خا و دوو پاتی ده کانه وه که پیشی چهند رۆزیک له وولاته به کگرتوه کانی نهمرپکاوه بلاو پتوه :

### ● سهرتای به ره م هیتانسی حه به کان ●

له راستی دا « حه بی » نه بیتن سک پیری بوون ههر که به ره م هیترا له سهره تاره به گهره یه پیشوازی لیرا که له لاین تیکرای نافرته تانه وه ، وه له گه ل هممو نه وای تانانای که درانه پال نم چۆره « حه به مانس » وه له گه ل هممو نه وای دلی که له باره یه نرایه ، دیسان به باشترین هۆی نه بیتن سک پیریوون ده دریتنه قه لیم له لاین تیکرای نافرته تانی جیهان . جا وه نه ی پیشکوتیکسی له نه چمانه سه لیه کانی

وه له گه ل هممو نه وای تانانای که درانه پال نم چۆره « حه به مانس » وه له گه ل هممو نه وای دلی که له باره یه نرایه ، دیسان به باشترین هۆی نه بیتن سک پیریوون ده دریتنه قه لیم له لاین تیکرای نافرته تانی جیهان . جا وه نه ی پیشکوتیکسی له نه چمانه سه لیه کانی

### ● له تیف هه له ت ناماده ی کردوه ●

بوونی خسور نسیم تهرودونه ها ههر له سهرتای وایدا چن به نه ی کار به یی خۆی له سر پیری مرۆف چن هیتتوه و بییری لیرا کوه و خسوری به نیشکی پیرۆزانیوه له و پتوه و نه کارکی خسۆدا باسی کردوه و زۆری لیراوه ... خۆر رووناکیسی و گهرامی به ژبان ده به خسور نه گهر خۆر نه بووه ژبان له سهر زهوی دا نه بووه . و تاریکی و سهرتای مندان به رده و نام نه بووه .

### ● جیهازیکی تابه ت بسۆ مندا ل ●

له چهند دهه لته تیکسدا خرمه تگوزاری پتوه به هوی مانگی دهستگردوه به ناوی « نه نلبوست » دهستی بچ کردوه له ریگای ناردنی نامه به هوی مانگی دهستگردوه بریتی به لسه وینه گرتنی نامه که دوایی گه باندنی وینه که به شوپشیه یی تیردراره له سهر جیهازیکسی تله فیز یون ده رده جیت و ده رده گیر - پتوه . « نه نلبوست » ده واتریت له رۆزیک ( ۱۰۰ ) لایره نامه وهر گرتی و بپیرئ .

# په یوه نذیه کی سه لیبی نیوان

## جگهره کیشان و حه بی نه هیتتنی سک پیریوون

به کار هیتانه وه بن ده نک بوون ، به لکو به هزاران لیکوینه وه یی تیوری تاقی گیان له باره یه وه نووسیه و بلاو کردنه وه ، به لایم دیسان بن سوود بووه .



ههر وه هاپیش چهند رۆزیک لیکوینه وه یی کسور تازه بلاو پتوه که له سه یان له نه چمانه خۆش یه وه یی کسور قوولی نهو تهماره به ستوی خرتین و شه م

نهوه دوو بات ده کله وه کسه ( حه بی ) نه بیتن سک پیریوون چۆن ده بیتنه هۆی به ز بوونه وهی پاله به ستوی خرتین و شه م زمانه ناگرته بلتساده - کانی که له شیوهی باز نه ی ناگریدا هه لسی ده داو جاری وا هه به سدان هزار میل به زده بیتنه وه هۆی نهو باز نه گه ره ناگرته یش به ز بوونه وه هه لچوونی نهو گازه چرو خه ستانه که له گه ل گره که دا به زده بیتنه وه به یی گهرامی ناوه ندی جهرگی خۆر ( ۱۵-۲۰ ) ملیونی سده یه وه به یی گهرامی رووی ده ره وه شی ده گانه ... ۵۰۰ - به یی سده ... لیکوینه وه یی زانستی نوئ ده ی خستوه که خۆر گه ل ره گه زو کانه ی تابه وه کو هایدرو جین و هیلیمو کار بون و نه ترو جین و ئوکسجن و هه ره ها هه ل و هالاری مکنیز یوم ناسن و ده وور به یی حه فتا کانه ی له سروشتدا ناسراوه ...

### ● له ههر چر که به کدا ۸۰۰ - ●

لیون تن هایدرو جین ده وتیه وه ده بیتنه هیلیمو نه میش نهوه ده گه به نی که خۆر له خوله کتیکدا شش تن له وه یی خۆی ده ورتین به لایم نسیم که بوونه وه به گه ل که بار ستای چری خۆر دا به راورد بکرت نهوه ههر پتوه دیار نابن ...

له گه ل نه و شدا که خۆر به رده وام له هایدرو جینه وه ده بیتنه هیلیمو که چسی زانایان نه ومان ده بریه وه هۆی که نهو پاشنه کوه تیه وه هایدرو جینه یی له خۆر دایه به شی هزارو پینج سهد ملیون سالی تر ده کات . گه ل جار له خۆر دا شله وان رووده داو نهویش به هۆی کرانه وه ده فینه وه یی کوه گازی بچووک بچووکده ...

نهو تاقینه وانه که جاری وا هه به چهند خوله کتیک ده وام ده کن له ناسماندا به هر ههر چیه یکه بکسون له ناوی ده به و خۆگهر جازیبیهی مکناتیهی

پاله به ستویش به ره بهر دتیه خساره وه ، گهره واز له به کار هیتانی ( حه به کان ) هیترا .

وه لیکوینه وه کسه یی نهمرپکی نهوه دوو پات ده کانه وه که نهو نافرته یی نم چۆره ( حه به کان ) به کار هیتتو جگهره شس بکیشیت نهوه رتیه ی توش بوونی به نه خۆشی ده وه زیاتر ده بیت و ههر وه ها پاله به ستوی خۆش یی به زده بیتنه وه .

ههر وه ها به نه بسۆ نه و هه راده کیشیت و ده لیت به کار هیتانی نم چۆره ( حه به کان ) له سه لکه جگهره کیشانه وه پتوه هۆی نهوهی ژماره یی زۆر له نافرته تان تووشیان بچ به تووشی ( نیلته باتسی جگر ) و زۆر جاریش به گور خۆشیان لیرا به بووه .

به لکو له مانه ش زیاتر که لیکوینه وه که به نه یی بسۆ راده کیشیت نهوه یه که ده لیرا نه و نافرته تانه یی نم چۆره « حه به کان » به کار ده هیتن و جگهره ده کیشن ههر که واز له « حه به کان » ده بیتن لیرا نه و مندا لانه یی که ده بیان بچ نهوه به زۆری شتی و نو فسان واته واد ده بن .

### ● عه زیز حهریری ●

له عه زیه وه کردو یه تی به اگوردی

نه وایه ده گه شته زهوی و ویرانیان ده کرد . شایانی باسه نهو شه لمانه و گه رده لوله ناگرته گه ل جار کار له کاروباری زه ویش ده کن و به کسور هۆی به ز بوونه وه ناگرته یش به ز بوونه وه هه لچوونی نهو گازه چرو خه ستانه که له گه ل گره که دا به زده بیتنه وه به یی گهرامی ناوه ندی جهرگی خۆر ( ۱۵-۲۰ ) ملیونی سده یه وه به یی گهرامی رووی ده ره وه شی ده گانه ... ۵۰۰ - به یی سده ... لیکوینه وه یی زانستی نوئ ده ی خستوه که خۆر گه ل ره گه زو کانه ی تابه وه کو هایدرو جین و هیلیمو کار بون و نه ترو جین و ئوکسجن و هه ره ها هه ل و هالاری مکنیز یوم ناسن و ده وور به یی حه فتا کانه ی له سروشتدا ناسراوه ...

چۆش و تاوی خۆر ده کن و تیرسیان لیرا نیسه و بانگه وازی بسۆ نارامیان لیرا به زده بیتنه وه له توانادا هه به کتیکسی زۆر له وه یی خسور وهرگرتی بسۆ پیشخستنی شارستانیت و هتا خۆر به یی زه ویش ههر ده بیتن و به کار هیتانی زه وه کی به چۆرتیکسی زانستی یانه قازانجیکسی

زۆری هه به له بسواری ئابسووری جیهاندا ... شایانی باسه نهو زه ویه که له سالی کدا ده گانه زهوی له وه یی هه مو

کانه ناگرته دۆزراوه کانی زهوی زیاتره ... زانایان وا چاره یوان ده کن که له پاشه رۆژدا زهوی خۆر له سهدا چلی ۴۰ - پیوستیه کانی مرۆفایه تی به کاته وه ... حالی حازد هه وکی نهوه ده رت که شاری

گهره دروستکهن و هه مو خۆر چن به چن بکن .

گهره دروستکهن و هه مو خۆر چن به چن بکن .



۳۰ نوم مالاڼی له قهلا ده پرتنه خواروه یساکو پارچین زویو (۵۰۰) دینار وهرده گرن .  
۳۰ کونترننی نوم خانوانی که تا نیستا به سلامتۍ مایتهوه گمراموی قهلابو (۱۵۰) سال له موموره .

# ههنگاویدا بوریز لیئانی شوئینه وارعب باوقبابیران

## قهلا هولیر



خانوانی که له لایهن دهرگای شوئینهوه کسان میری کراون نیسی تیتدا بهرده واهه ، هندی لهو خاوانهیش که ماویه که خاوانه تیدا ده کړی نیستا تهاو بووه ، وکسو گمراموی قهلا شوونیی دهستی بهرپوهی ، هندیکی تریش نیس وکاربان تیتدا بهرده واهه ، دهوتاین بلین بله یکی باشینیان بریوه ، نو نمونه خانووی تاجاکان

● **نهاد عزیز سورمی**  
● **نومووی کاتی خوی دیوتاژو که به کمان هسه**  
لهسره لاپهری نسیم روژنامه یه دهرپاره ی نومووی کونترننی قهلا نایه تسی وده پنی ، پیشه کس کون .  
● **گومانیسی تیدا نریه که تا گرتگی به کاره بسدی هیشتا کمه ، سهارهت بهوی که نم قهلابه نیشانه یکی دیباری شارستانیه تی به .**  
● **دهستی هونری که سهر به دهرگای گمشتی شوئینه واره کانه ماویه کی تهاوه که وتوتسه کار ، نیس وکاری نم دهستی به شس جاری له قوناخی به کم دایه ، نویش ناوهدان گرندهوی نوم خانوانه به که نریکی میژوویان هسه ، به تابه تیش نهوانی که تا نیستا میری کراون .**



● کاک کمال نوری معروف ( نه نامی دهسته ) له باری دهری قهلا له میژوودا دهلیت : ( قهلا نیشانه ورمزی ناوهدانیو شارستانیه تی به ، میژووی کوردیش به شانازی بهوه له باری قهلاوه ددهوی .  
● له راستیندا ههولیر گرتگرین شاره له میژووی کون ، بو به کم جار مرؤف

## بروسکی ولایت

### بارم

پاش نهوی بو بهری نیمبریالیزام کاسه لیه کانی ساغ بووه ، که هیرنیس نهرتمه زلو زه به لاله کانی رژیی ناخونده نه نامه کانی نیران به هیچ نه نامیک نه گیشته بو بوچه دهرچوو ، بهرده وام بوونی شرو رازی نه بوونی رژیی ره گزیرستی خومه پنی به راهه ستانی جهنگ ، هیچ له ووه توانای سوپای عیرای دلیری کسم نکردهوه ، به لکو روژ له دوی روژ نم سوپای به بره ویشتر له جارن به گورته ههنگاری نا .  
پاش نهوی بو ههسود دوژمنانی عیرای سربلندو نازا روون بووه ، که نم ولاته قهلابه کی سختی خوراگرتنه و بنکی له رووخان نه هاتوی شوپش و پیشه و تنخوازی و سیاستی سهر به خوی بانه خوی تی و ، بو یان دهر کومت کسه سهر کرایه تی صدام حین .  
● سهر کرایه تی کسه ناسایی و ته لیدی نیسو له پیلان و سیاستی نهوان مهنتره .

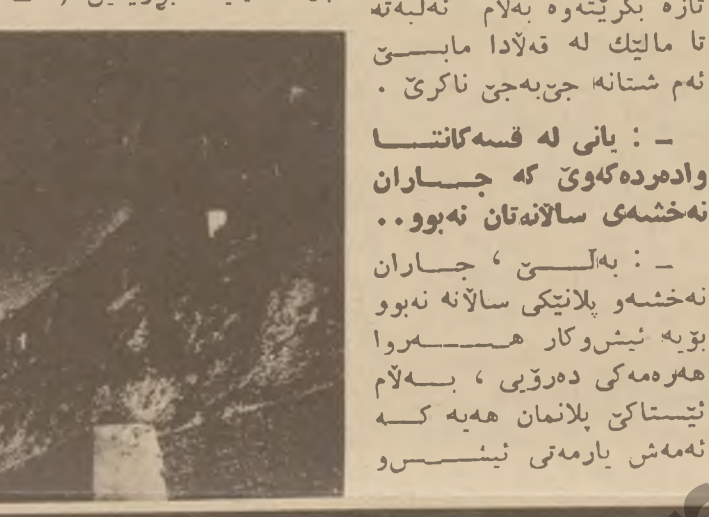


ده بریش دایه بهلام تیتسا له ژیر لیکولینه وده ایه که زور بهر زیته وه له هه مان کاتیندا بیته هوی به لگرتنی خاکه کی .  
● **نیستا با بیتهوه سهر دانیشتوانی قهلا ، داخو نومو خه لکی که له قهلا دا ماونه تهاوه ، ههراو ده میننه ، با نه گمر وه کو وتان خانووه کان میری ده گرنی نومو خه لکه بو کوئی دهچو چیان بو ده کړی ؟**  
● **راستی نومو خه لکی که تا نیستا له قهلا دا نیشتون تمکو چه له ممو کولسمو کوسپیکی تهاوی ریژی نیسوهی که کاره کانمان ، بهلام لاپردنیان نهوش پیوسته ( به دیل ) یان بو بدوژر تهاوه تمو بزیان بدرین . بو به لم دوا بهدا بریاردا که نوم مالاڼه له قهلا ده پرتنه خواروه**



● پروانه ل : ۷

خاوه به نهخشو نیکاره کان ، نهره بیجکه لهوی که دهستی بهرپوهی دور خانووی له قلیج ناغا دوست کردوه بو دانیشنی فرمانبره کانی بهرپوهی به رایته و بهردی بناغی دوی دیکه شسی داناره . دسان نیسور کار بهرده وام لهو دیواره باز نه پیدا ده کړی که به چوار دهری قهلا داوی .  
● **کاک نیکرام ، دهوتاین شتی که دهرپاره نیسو نهخشو بلانانی که بو قهلا دانرون ، بزاین ؟**  
● **سهره تی سالی ۱۹۶۴ اوه بگره ، گمشتی نهخشو بلان بو پیشختنی قهلا هولیر دانراوه ، بهلام له داخوه هیچی به هیچ نکراره . بو به دهرگای گمشتی شوئینه واره کان له بغدا نم دهستی بهی بو بوژانه وه ناوهدان گرندهوی قهلا پیک هیتا که هه میری کردنی ژماره به کس اوو ( ۳۲ خانو ) له به شسی خاوه وی قهلا ، دسان تازه لم دوا یسی بهدا رووبویکی تازه کراوه بریار دروه که ختی تله فون و ناوو کاره باو هه ندی خزمه تگوزاری تر سهر له نوچ بگوروی به شوئیکسی تازه بگریته بهلام نه لته نامیک له قهلا دا مایس نم شتانه جن به جن ناکړی .**  
● **یانی له قهلا کانتا واده وده کوئی که جباران نهخشو سالانه تان نه بووه .**  
● **به لکی ، جارن نهخشو پلایکی سالانه نه بوو بو به نیسور کار ههراو هه مومکی دهر وی ، بهلام نیستاکن پلانمان هه به که نه مش باز مته نیسو**



● نوتومبیل لای خورپینو کاره ساتی ریگاو بان

پاش دهر کومتی نم هه مو راستیانه ، کابینه دوژمنانی عیراق هاتسو په نایان برده بهر چه کسی ناسمانی گوا به هم ریگای به ده توان باره شو ریشکی به کی عیراق بشیوتی سو ، نهوه بوو ده ستدریژی به ناره واکه هیژی ناسمانی مه لندی نوتومی زا بو نیسته کان کرایه سهر ولاته گمان .  
مهسه له زور روونو که له کسان و هه مو نهوانی بهدوی راستیدا ده گرتی و پیشه و تنخوازانه برده که نهوه و خو یان هه لئاخه لیتن ، زور باش له هوی نم ده ستدریژی به کیشتون .



● نوتومبیل لای خورپینو کاره ساتی ریگاو بان

مردن به هوی کاره ساتی نوتومبیل هوه بووه ، واته له پنج مردنا به مردنی به هوی کاره ساتی نوتومبیل هوه به ههر لم رووه له سالی ۱۹۷۵ دایره کانی پولیسی عیراقی زبات له هه شت هزار رووداوی سهر شه قامه کانین تمار کردوه نه مش نهوه نه گه نیس کوه ۲۵٪ له پنج سالی پیشو زیاد کردوه ویشتر له رووه دور نیسو لیک دانهوه چیانی به کانش سهر ژمیری به کسی ریخراوی تندرستی چیانی له عیراقدا وای دهر خسته که پنجمین

● **ناشکرایه لم سالانه دوایدا له ولای نیمه نوتومبیل لای خورپینو کاره ساتی ریگاو بان**  
● **ناشکرا تر رووداوی کاره ساتی نوتومبیل هه سا زور تر بووه که شتوتسه نهوهی مهنترسی گرهوی لی بگرت .**  
هه مو یان نیسور کاربان وه کو به هر نوتومبیل لای نه خورن وه کو یه دوو جاری مهنترسی رووداوی کاره ساتی نا هه مواری سهر شه قامه کانین تمار کردوه نه مش نهوه نه گه نیس کوه ۲۵٪ له پنج سالی پیشو زیاد کردوه ویشتر له رووه دور نیسو لیک دانهوه چیانی به کانش سهر ژمیری به کسی ریخراوی تندرستی چیانی له عیراقدا وای دهر خسته که پنجمین

پنج به شوه :  
ا - به شسی به کم : پیشه سازی به کانی دهر هیتان و کانه کان و دوست کردن .  
ب - به شسی دووم : پیشه سازی به کانی خوارده - مهنی و خوارده .  
ج - به شسی ستهام : پیشه سازی به کیمیا و کان .  
د - به شسی چواره : پیشه سازی به کانی رستن و چینو .  
ه - به شسی پنجهم : پیشه سازی به کانی دارو درتانی و کانهز .  
● **کمی لقی ههولیر دامه زرا ؟**  
له نه نجامی فراوان بوونهوی به کاره هیتانی سهرمایه تایه تی له کهرتی پیشه سازیداو ، زور بوونی بروده ی پیشه سازی له پارترگای ههولیر و ، پشتگیری کردنی سهر کرا - یقی حیزبو شوپش بو نم کرته ، به تایه تی له ناوچه کوردستان .  
● **چ جوړه پرؤزه به کم له مکتی بهدا تومار ده کړی ؟**  
- جارئی دور جوړه وهر گرتن لم به کیتی بهدا هه به کم جوړه خواروه :  
۱ - نه ندام - نهو پرؤزه به که سهرمایه یان له شس هزار دینار کمتر نیو وهر گرتیان ناچار به واته نهو جوړه پرؤزه به ناچارن دهرن نه ندامی به کیتی بن .  
۲ - تومار کراو - نهو پرؤزه به که سهرمایه یان له شس هزار دینار کمتره .

### ههنگاویدا کارم به بو پیشه خستی باری پیشه سازی

کهرتی پیشه سازی تایه تی ، لهو پرؤزه پیشه سازی به کانی هه هاتوه که هاوولتاین یان کومپانیسا موسایه کان هاو به شسی - یه کان ( بهرپوهی ده به منو ، سهرمایه کشی هر هه هی خویانه ، نم کهرته حاتی حازر شان به شانسی سوشیالیستی دهری گهوره ده بیی بو فره گرندهوی پیوستی شتوتسه و مملکو کل وویلی هاوولتاین ، بو به سهر کرایه تی شوپش گرتگی به کانی داوه تی به پنی سیاستی سنووردارو نهوتسه که چلهوی سهر کرایه تی هر له دهستی کهرتی سوشیالیستی کهرتی

● **عبدالوهاب تاله بانی**  
ننجا به کیتی پیشه سازی به کانی عیراق ، به کیتی لهو دهرگانسه هی که به یوه نندی به کیتی نه پچراویان له گیل کهرتی پیشه سازی تایه تی هه به ، بزاینی نهر که کانی نم محفوظ چوپنه لای ماموستا بهرپوهی به کیتی یاسابه ، به کیتی ده ستلاتی نهوهی دراوه تی که ریبار بو پرؤزه پیشه سازی به کیتی تایه تی به کان دایب ، بهو شتوه بهی که خزمه تی بهرپوهیانی پیشه سازی ولت ده کا .

● **له هولیر ، تانیستا**  
نم به کیتی به ج دهرپوهی گتیاوه ؟  
سهرپای کهرتی تمه تی لقی ههولیر ، بهلام له گیل نهوشدا دهرپوهی کاربگری هه بهوه له پشتگیری کردنی پرؤزه پیشه سازی به کانی ده کهرتیه

لهو ولاته ی ناغه بو بنکه به کی نوتومی دانین ، بیگومان پاش چند سالیکی له هه مو رووبه کی ته کیتی و شارتانیه تهاوه خوی ده گه به نیته رزی دهوله هه هره پیشه کانه کان له مه دانی ته کولوژیا دا .  
واته عیراق لهو کانه دا نهک تهنا ولاتی شوپش ویری سهر به خوی نازادای دهرن ، به لکو ده بیته بنکی پیشه کونه و تهنه دامه زرانندی شارتانیه تیکی نوچ له سهر بناغی نهو ته کولوژیا بهی که چه نند ساله دهوله که گوره کون گه لان و میله تانی چو کوک تازه پیگه شتوتی سن دهرتین و دهرپوهی تهنهوه .  
هه مو دوژمنانی عیراقی شوپش . . . کوزراوی به کم مه بس . . . نهوش تیکدانی نم بنکه گوره و مهنتره .  
بهلام خهالیان خاوه و ههرو که سهر روک صدام حسین رای گه باند عیراق هه به بنکی شوپش ده مینتتهوه هه هیزیش نیه بتوانی ریگای پیشه کونه لی بگری .

● **نماده کونی**  
جه سعید جه کرم



شهو تارای تاریکی  
دادا پوهه ، چراکانسی  
شهو قلمه کسه زور نه بوو  
داگرستین اوبون . بیچه  
کلوی به فره کدی دانه باری به  
سمر بانو پستی نسپو  
سمر شانو شه بقی فوری  
خه ککه ، به هیوا شسی  
له بهر رو شنبای چراکاندا  
سه مایان نه کرد .

# نه شکه نجبه

گمشرو قواوو قیژو  
جنجالی ریگا که پسر  
نه بوو . ده نگی هاته گوئی  
( جونا )  
- ( نهری کابرا ،  
نامگه بیته گهناری  
- فیورک ؟ )  
چاوی کرده ، لسه  
نیوان برزانگه به فراوی به  
کای پوه نه سفیری دی  
پالتوی کی شه بقداری  
له بهر دابوو ، هواروی  
لی کرده ،  
- ( نهری خوتوی ،  
نامگه بیته گهناری  
.. فیورک ؟ )  
جلوی مایه کدی  
توند کرده . مایه کسه  
جولاو وه کو خاوه نه کدی  
خوی له به فره که ته کاند .  
نه سفیره که سوار بسوو .  
گالیسکه وانه که خوی گورج  
کرده ، فیکه کی لیداو  
قامچی به کدی واره شانند .  
مایه که خوی قیت کرده ،  
ملی بلند کرده ، قاجه  
باریکه کانی جوولاند ،  
گالیسکه که به ریخ کسوت .  
هوار لی له تاریک تانی به کوره  
بلند بووه ،

تمنا بوله بولیکسی  
لیتوه هات . نه سفیره کسه  
برسی : - ( چی نه لئی ؟ )  
گالیسکه وانه که قورگی  
باله کرده ، زرده خنه به کی  
گرت ووتی :  
- ( نم هفتیه ، فوربان  
گوره کم نم هفتیه مرد ) .  
( به راسته ، به چی  
مرد ؟ )  
به ته واره تسی ناوری  
لی دایه ووتی : - ( خسا  
نه زانی ، ت ای هه بسوو ،  
سی روزه له نه خوشخانه  
گوتو نیتر مرد . فرمانی  
خوای به چی هینا ) .  
دهنگ له تاریکی به کوره  
هات :  
- ( بیاوخراب ، ناگاداربه ،  
نه لئی شبتی ، گویری ،  
چاوت نی به ؟ )  
نه سفیره که ووتی :  
گمر خوت گورج نه کیتوه  
تیت نه سرویتیم ) .  
- ( سهرم دیش - دوتین  
چوار شووشه - براندی - م  
لای دؤگمه - ساس - سؤف  
خواردوه .  
نهوی تریان به پستی  
ووتی : - ( کوره شورده بی به ،  
نم درو زلانت له چی به ؟ )  
( دهوره ماهره ،  
به راسته )  
( ولید ، جا کن دروی  
له تو بیستوه )  
جونا - طیکایه ووتی -  
( چنه که به کفین ! )  
بشت کومه که هوار کی کرد .  
- ( داوه شتی بو شتی  
لیتوریت ، کابرا قامچی به کی  
لیده با توج بیته ووتی .  
ورده ورده هفت  
تنبایی به کدی - جونا -  
نسا .  
بشت کومه که ، تری  
نه خوری به دهنگی  
له روزه کوه نه فرته لی نه کردو  
جنتوی بن شادا ، تا  
هوار پی به کی ( نوکته ) یکی  
نه گتیر ایه و ، نوسا بن نه کنی  
تا نه کوه که کوه کولک . دوو  
هوار پی کی کوه ته باسی  
کویک نای - بترؤفا -  
بوو .  
گالیسکه وانه که ناوری کی  
لی دانه و ، باش کسین  
ناوری کی تری لی دانه و به  
مینجه مینج ووتی : -  
( سهرکن ، نم هفتیه

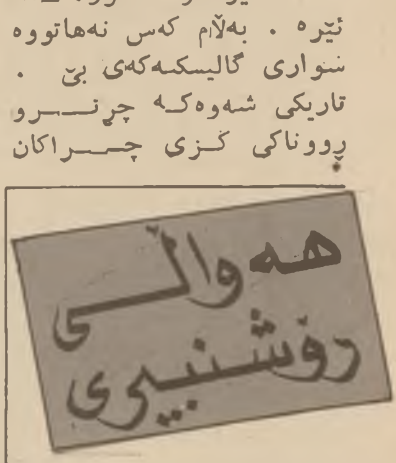
که نجه کان به بگروه  
به ده قسار و قیژه ووه  
سهرکوتن . نه بویه دوانیان  
دانبش پریارباندا له بهر  
نه بویه بشت کومه کسه  
بالای کورت تره ، نه بیج  
نهو به پوه بی . له بشت  
- جونا - روهستا ، به  
دهنگی بچر بچر ووتی -  
( بابوین ) .  
سه کدی ته واره کرد .  
- خیراکه ، نهمه کدی  
گالیسکه به . له وانه بیسه  
بگرتی له لم شاره دا لسم  
گالیسکه خرابتس  
نمدوزیتوه ) .  
جونا - بدهم طیکانه ووه  
ووتی : - ( همر نه وندم  
بی نه کری ) .  
- ( دهی خیراکه ، همر  
نه وندت بی نه کری ، بسو  
ناهوی همر او لی بخوری ؟ )  
گمر خوت گورج نه کیتوه  
تیت نه سرویتیم ) .  
- ( سهرم دیش - دوتین  
چوار شووشه - براندی - م  
لای دؤگمه - ساس - سؤف  
خواردوه .  
نهوی تریان به پستی  
ووتی : - ( کوره شورده بی به ،  
نم درو زلانت له چی به ؟ )  
( دهوره ماهره ،  
به راسته )  
( ولید ، جا کن دروی  
له تو بیستوه )  
جونا - طیکایه ووتی -  
( چنه که به کفین ! )  
بشت کومه که هوار کی کرد .  
- ( داوه شتی بو شتی  
لیتوریت ، کابرا قامچی به کی  
لیده با توج بیته ووتی .  
ورده ورده هفت  
تنبایی به کدی - جونا -  
نسا .  
بشت کومه که ، تری  
نه خوری به دهنگی  
له روزه کوه نه فرته لی نه کردو  
جنتوی بن شادا ، تا  
هوار پی به کی ( نوکته ) یکی  
نه گتیر ایه و ، نوسا بن نه کنی  
تا نه کوه که کوه کولک . دوو  
هوار پی کی کوه ته باسی  
کویک نای - بترؤفا -  
بوو .  
گالیسکه وانه که ناوری کی  
لی دانه و ، باش کسین  
ناوری کی تری لی دانه و به  
مینجه مینج ووتی : -  
( سهرکن ، نم هفتیه

کره کم مرد ! )  
بشت کومه که باش نه ووهی  
له کویک کوه ووتی ،  
- ( هومومان نهرین ،  
کوره کابرا ده ستو ببردت  
بی ، واپرا ناگهین ) .  
- ( شه قازله به کسه  
بناکوی بسره ویتنه با  
خیرایتوه )  
- ( پیوی گنهفت گویت  
لی به ؟ . به شه قازله به کسه  
تورجت بکه موهه . گسر  
به کی پیزی مرؤقی وهک تو  
بگرتی ، نه بی به بی برو ،  
توت لی به ، بان لات ترنگ  
نی به چی نه لئین ؟ ) .  
جونا - به خلیکه خلیکه ووه  
ووتی - ( خواتان هیتلی  
چند گنجو به کفین ! )  
به کی له گنه ککان لئی  
برسی - ( نهری تو زنت  
هه به ؟ )  
- ( من ، هاهاما ، گنجو  
بی غمن . نیست زوی  
شندار زنه ، هو هو هو ،  
مهه ستم - گور - هه . . .  
گوره کم نهری ، مسن  
بمیشووی نه میتیمه ووه .  
شبتی سهره ، مهرت به  
هه که داوچو ، له بانی نه ووهی  
من بیانه ووه ، زبانی گوره کم  
ناوری لی دانه و تیا  
بی بان بلی ، کوره کی چون  
مرد . به لام بشت کومه که  
هه نسه به کی خوشی  
هه لیکشا ووتی ، گویه  
گه بشته چی .  
به دم نه ووهی ( بیست  
کویک ده کی نه خسته  
گیر فانی ، سهرنجی لی نه دان  
که چون له تاریکی به کدی دیار  
نه شان . دیسان کوره ووه  
تنبایی ، دیسان خاموشی  
له تاریکی گرتوه . دیسان  
گوتیمه هه نسیک  
هه لیکشان ، دلی له جازان  
تنگر بسوو .  
دو جوی بی له نه شکی  
زانو دو دلی به سهرنجی  
نه حشاماتی نهو ، که  
به شه قامه کدی رانه بوردن .  
توتلی به کی له و خلیکه  
نه بوی گوی بوزاره کانی  
شل بکات ؟ . به لام چی  
بکات ؟ خلیکه که نه هفت  
به بوونی نهو . نه کن و نه  
هفت به نه شکه نجبه  
زانه کانی نه کن . گسر  
دلی بتهقی بیه ، نه شکه نجبه

زانه کانی لافوتیکیان  
هه نه ستاند جیهانی نه کرد  
به پیره ووه . به لام کسین  
نابان بیج ، له شویتیکسی  
وادا خویان شارده ووه ، له  
پوزی نیوره پوزشدا  
نادوزیتوه .  
دهرگاوانیک به کولیکه ووه  
به لای دا تپیری . جونا -  
لی پی برسی ،  
- ( سعادت بسویسه  
چند ؟ ) .  
- ( لسه - نسوی  
تپیراندوه ، نهری کابرا  
بچی لیردا وه ستاوی ،  
له ناوه دوور بکه ووه ) .  
چند هه کای دوور کوره ووه ،  
خوی گومله کرده ووه  
جلوی بو شکه -  
نجه وانه کانی  
شل کرده . واهستی  
نه کرد ، بی سو ده گریه ووتی  
روو له خلیکی بکات .  
هه به کیهان به کاری خویه ووه  
سهر قاله . باش کسین  
خوی گورج کرده ووه ، وهک  
سهری بیج ، سهرتیکی  
باداو لغاری مایه کدی توند  
کرده ، نیتر حوسله کی  
نما ، ناتوانی له ره زیاتر  
به کی بگرتی .  
له دلی خوی دا  
نه بویوت : - ( باشتر وایه  
بیجنه ماله ره )  
مایه که وهک ناگای له  
بیر کرده ووه کی بی ، کسوت  
پهله ، باش سعادت نیوتک  
له تیشیت - ناگردایتکی  
کون بیسو بو خلد لئی  
دانیش . خلیکی له  
سهر ووهی ، ناگردان  
سه کوی ناو زوره کدی لئی  
خوتوبون ، پرخیان نه هات .  
زوره که بوگنی لیه نه هات ،  
سهری خوتوبه کانی نه کردو  
خوی نه خوراند ، لسه ووه  
به شیمان بو ووه که زوو  
هاته ووه ، کسوت بیر کرده ووه .  
( باره جوداسیتیکم پهیدا  
نه کورده ، بویه هیتنه  
دلم هه کسه . نه ووهی کاری  
خوی بزاشو خوار دسی  
خوی و مایه کدی مسوگر  
بکات ، هفت به حوانه ووه  
نه کات )  
له سورجی زوره ووه ،  
شوتیرت راست کوره .  
بوله بول به ووه لای شوتی

ناوه که نه چو ، جونا - لئی  
برسی ، - ( تینورته ، ناو  
نه خوتوه ؟ )  
- ( وادباره ) -  
- ( نوشی گیانست بی ،  
به لام برا ، کوره کم مرد .  
توت لی به ، شبتی سهره ،  
نم هفتیه کوره کم له  
خسته خانه مرد ) .  
سهرتیکی کرد تا بوانس  
سه کانی ج کارتیکیان  
تپ کرده ووه ، به لام هیچ سوودی  
نه بوو .  
کابرا سهری خوی دا پوتی ووه  
لی خوتوه .  
ناهیکی هه لیکشا ووه کسوت  
خوراندنی له شی . شوتیرته که  
چنده تینوری شتی بسوو  
بیخواته ووه ، نه میش هیتنه  
تینوری سه کردن بسوو . واه  
خهریکه بیج به حفته به ک  
کوره کی مرد ووه . به لام  
هیتنا نهرتانبوه به ته واره وای  
بویه کی باسی بکات  
زوری لیدل دابوو پتویستی  
به ووه هاتی بریژی .  
نه بویست باسی نه ووه بکات ،  
کوره کی چنده  
نه خوتی بو چون بدهست  
نه خوتی به کوه نه لاند ؟  
له سهره مگر دا چی ووت ؟  
چون مرد ؟ نه بویست  
باسی ناشت کدی بکات ،  
چون جوتی به کوره کانی  
جلو به کی کوره کدی  
وه بریگیته ووه . نه بویست  
باسی نه ووه بکات جکه له  
کوره جوانه مگر کدی  
کیتیکشی هه به ، ناوی  
( نه نیسیا ) به لسه لای  
نه بویست به جیا باسی  
- نه نیسیا - ش بکات .  
نه بویست نه ووهی گوئی بو  
را نه دیرت بسو ( نوه ) ،  
( ناخ ) ، به شداری نه شکه نجبه  
خسه کانی بکات .  
وای به بیرداهات ، باشتر  
وایه نم قسانه بو ناره تی  
بکات . هه رچنده ناره تی

به گوج نزاری ، به لام  
بسی نی به دوو قسه نه کنه و  
رستق فرمیتیک نهریژن .  
له دلی خوی دا ووتی  
( با بیجه دهره ووه ، سهری  
له مایه کم بدم .  
هیتنا زوری ماوه بسو  
خوتی ) .  
پالتوکی له بهر کردو  
چو بو - ته وبله کسه .  
مایه کدی واره ستابوو .  
چاوه کانی نه بریکانه ووه .  
بیری له کار جوو جوداس  
نه کرده . نه بیه تانی  
بیر له کوره کی کاتوه ،  
باشتر وایه بو یکن باسی  
بکات . چونکه بیر کرده ووه  
لیر امان نازاریکی نه ووه ،  
که مرؤف به برگی نه گرتی .  
جونا - له مایه کدی  
برسی ،  
- ( نه ووه کویک نه کدی ،  
نوشی گیانست بی . نازیزه کم  
بغو ، گمر جوو جوداسمان  
دهست نه گرتی ، کا نه خوتی .  
من زور پیر ووه به باشی  
تالیسکه کم بو هه ناسوری ،  
نمسه له کوره کم  
نموشایه ووه ، همر له خوی  
نه هات ، نه نه بوو به دایه ! )  
باش کسین قسه کی  
ته واره کرد ،  
- ( نازیزه کم چونت  
بی نه لئیم اوبوو . ( کوزما )  
کوم مرد ، به لام بچی  
به بی هه .  
تو له خوت بر وانه گمر  
جوانوویکی بچوکت هه بی و  
بلیتین تو دایکی نه و  
جوانووهی ، له ناخه تا  
بر واره بریژ . . . چنه دت  
بی ناخوش نیچ ؟ دلگران  
نابی ! )  
مایه که به رده ووه اوبوو  
له سهر کویک کردن ، گوئی  
بو خاوه نه کدی شل کردو ،  
که مشت کاجوچی بسو  
راگرتوو ، به سهر هاتی  
مردنی کوره کدی بسو  
نه گتیر ایه ووه .



به کیتی نووسه رانی کوردو  
دوو کور :  
کتیکسی ماموستا  
عزیددین نه بزی به ، برتی به  
له ۸۰ لایره له چاخانی  
شاره وانی هه ولیر  
چاپ کراهه ، سهره تا باسی  
به کیتی نووسه رانی کوردو  
کونگره کانی دهکات ، نچیا  
دینه سمر دوو کسوری  
نه ووهی رو شنبیری کسه  
به کیتی بو ماموستا  
نه بزی به ستوره لسه  
به کمد له هه ولیر باسی  
هه ندی له بیر ووهی به کانی  
خوی کرده ووه دهر باره  
به ووه رده رو شنبیری  
کوری ، له دوو میشدا له  
سلجانی باسی روزه نه ووهی  
هه ولیر و تاقی کرده ووهی خوی  
کرده ووه له مبدانیسی  
رو زنامه نوو سیدا ، نچا چند  
نوو نه ووهی له نوو سیدانی  
خوی بلا کرده ووه کسه  
وه ختی خوی له روزه نامه کدا  
نوو سینی .  
یا من گوئی نه گوئی :  
کومه له شیریکی نوئی  
ماموستا تیلی نه مینه به  
بارمقی نه مینداری گشتی  
رو شنبیری و لاوان هاتیه  
چاکرن ، له چاخانی  
( الحوادث ) چاپ کراهه  
برتی به له ۲۱ پارچه شیر .  
کوچی دوابی ولیم سارویان :  
له کوتابی مانگی پشوو دا  
له کالیفورنیا ولیم سارویان  
له تمه نی ۷۳ سالی دا مرد ،  
سارویان که به کیکه له اروکته  
به رزه کانی دنیای جیروک -  
نوو سینی جیهان به رومانه  
به رزه کیه ووه ( کومیدای  
مرؤفایه ) به ناویانگه ،  
له دایک و هار کیتی نهر مینی  
به مایه بی نهر مریکا پهیدا ووه  
زبانی مندالی - باش مردنی  
باوکی - له هه تیوخانه  
به سهر پرده ووه لسه گیل  
دایکی دا رهنج کوششوو  
کویزه ووهی به کی زوریان  
چشتوه تا نه ووه ختی  
که به سهری نه ووه بی  
لی دهر کوه ووه . سارویان  
جکه له رومان ، کومه لیک  
شاپووی کورته جیروکی  
بلا کرده ووه .

بانتواری  
خوم به به اختیار ده زانم ، که هه ردم توانام هه بیج و  
بگرتیم به شویتن ساغ کردنه ووهی که له بوردا ،  
به تابه به به رهمه کانی هه ندی شاعیری زانو بلیمتی  
وهک ، میرزا تو قسادی پاره ووه میرزا نه کلمس خان و  
نه محمد به کی کوماسی و میرزا شه فیعی که توله کی .  
دیاره ، له باره ووه ، به مبه سنی هاریکار کردن ،  
روو له رو شنبیران و خوتنده وارانی کورد ده کمن ،  
بو نه ووهی به دهنگانه ووه بی و چی دهر باره هه ریه کی  
له شاعیرانه ووه دزانی ، باخرد ، نه گمر چیز بسو  
به رهمه میان لایه ، بو مانی بتر و تیش هه ر  
نه رهمه مان له ده ست دین ، که پر به دل سوپاسیان  
له باغچی میژوی نه ووهی کوردیسا و ن ناسی ،  
هه ریزین .

بانتواری  
محمده نه مین هورامانی  
بسوتین !  
- ۲ -  
نه وین دارانی ناسانی  
توانه ووه سو تانه به شیان  
لاسی مینان نه کرده ووه  
چانه ووه مارو میژوی  
بناره کان  
شورابه میوش  
زور خوی به بیخه  
دارا هه لواسان  
بویه گشتیان بوون به من و  
له نیو جالی نه وین سو تان  
نه ووه هورن بو پشوازی  
ملو ده عبا کوجره کان  
به روه ( تالی او ) کوی پرهش ( ۱ )  
ده کشتین ؟  
یا کهره نای سهره دوزه خه کی منه !  
ناو دیتی له چای عاسمان  
فهری نه ووه نه شکه سورانه  
گولاله سوورده ( سوور بوون ) یان  
له نیو کورستانیشا روان  
( ۱ ) کویه : نسو پهله فره گه ورانن که به هاران  
له کساتی ره شو به لکی کویستانه وده رنه کون .  
( ۲ ) بامعز : نه ووه شماله کی لسه روزه لاتی باشوورده  
دئا .  
( ۳ ) زی : بیخه ، به روک .  
( ۴ ) تالی و کوی پرهش دوو لوتکسه چیهان که توونه توه  
روزه لاتی گزند و ه لرتی .



تاجیره له لهشی بن کراسیکدا مابن ،  
کاوهی هتواری کتوی گول . .  
چاوانی من هه روا شلوین  
خوتی من هه روا دتته کول .  
تا هه ناسه له سینگی  
بامعزنی ( ۲ ) شاده ووتی  
بی شمر زی ( ۳ ) بتر زانین  
دله مهنه نه ویتنه کم  
ده بی هه روا دارو به ردی  
نارام و هوش و بیناییم

شیخ محمد بلهک  
- ۱ -  
که و بهاری گیانی منه و  
گراوی به فری  
له هه کوی کویه ( ۱ ) سینگی دی  
بوی هه ل فری  
نه ووه مهنه  
یان ناگری  
دله دوو دله کی منه  
شوانان له ووتی کرده ووه !







